

**Генеральная Ассамблея**

Семидесятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General

21 December 2015

Russian

Original: English

Шестой комитет**Краткий отчет о 15-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 23 октября 2015 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Холовка (заместитель Председателя) (Сербия)*затем:* г-н Чарльз (Председатель) (Тринидад и Тобаго)*затем:* г-жа Моррис-Шарма (заместитель Председателя) (Сингапур)*затем:* г-н Чарльз (Председатель) (Тринидад и Тобаго)**Содержание**

Пункт 84 повестки дня: Доклад Специального комитета по Уставу
Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации
(продолжение)

Пункт 82 повестки дня: Программа помощи Организации Объединенных
Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого
признания международного права

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

15-18536X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



В отсутствие г-на Чарльза (Тринидад и Тобаго) место Председателя занимает г-н Холовка (Сербия), (заместитель Председателя).

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункт 84 повестки дня: Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации (продолжение) (A/70/33, A/70/295 и A/70/119)

1. **Г-жа Цзи Сяосюэ** (Китай), отметив, что правительство ее страны недавно выступило одним из организаторов коллоквиума, посвященного празднованию семидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, говорит, что под руководством Организации и ее Устава страны мира обеспечили поддержание мира на протяжении семи десятилетий; во всем мире страны добились последовательного экономического и социального развития; ряд конфликтов был урегулирован мирными средствами, и верховенство права в международных отношениях находит все более широкое признание. В этом году отмечается сороковая годовщина Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации, который играет важную роль в поддержании авторитета Устава, поддержании международного мира и безопасности и поощрении мирного урегулирования международных споров.

2. Ее делегация надеется, что все заинтересованные стороны будут вести прагматические консультации в целях улучшения методов работы Специального комитета и повышения его эффективности. Она поддерживает определение Комитетом соответствующих и достойных рассмотрения новых тем; однако любой рассматриваемый вопрос должен подпадать под сферу деятельности Комитета, как предусматривается Генеральной Ассамблеей. Ее делегация с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в составлении «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций» и обновлении «Справочника по практике Совета Безопасности» и надеется, что Секретариат выполнит соответствующие рекомендации, содержащиеся в докладе Специального комитета (A/70/33).

3. Совет Безопасности должен применять осторожный и ответственный подход к введению санкций, которые следует применять в качестве крайней меры после исчерпания всех других мирных

средств. Когда сочтено, что применение санкций действительно является необходимым, их следует применять в строгом соответствии с Уставом и другими соответствующими принципами международного права; кроме того, необходимо сводить к минимуму негативные последствия для гражданского населения и третьих стран. Ее делегация с нетерпением ожидает рассмотрения пересмотренного варианта предложения Движения неприсоединившихся стран относительно мирного урегулирования споров (A/АС.182/L.138). Работа Специального комитета по-прежнему имеет большое значение, и государства члены должны продолжать использовать его площадку для обеспечения более эффективного соблюдения целей и принципов Устава и дальнейшего усиления роли Организации Объединенных Наций.

4. **Г-н Гариби** (Исламская Республика Иран) говорит, что Специальный комитет действительно является надлежащим форумом, в рамках которого государства члены могут подтвердить свою приверженность целям и принципам Устава. Тем не менее, надлежащее использование ценного потенциала Специального комитета требует проявления решительной политической воли со стороны всех. Нынешняя ситуация не отвечает интересам всех государств членов и связана с риском создания опасного прецедента. Для активизации работы Специального комитета и более широкого использования предлагаемых им возможностей требуется осуществление конструктивного диалога.

5. Запрещение угрозы силой или ее применения является самым важным достижением Организации Объединенных Наций. В соответствии с Уставом все государства несут на себе безоговорочное обязательство воздерживаться от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо иным образом, несовместимым с целями и принципами Организации. Они также обязаны разрешать свои международные споры с помощью мирных средств. Все государства должны строго придерживаться этих основополагающих принципов, которые образуют краеугольный камень верховенства права на международном уровне.

6. Специальный комитет призван играть важную роль в устранении озабоченностей, касающихся угрозы силой или ее применения, и его делегация

поддерживает рассмотрение в Комитете всех предложений, имеющих отношение к поддержанию международного мира и безопасности, включая предложение, представленное Беларусью и Российской Федерацией (A/69/33), о том, чтобы просить Международный Суд вынести консультативное заключение в отношении правовых последствий применения силы государствами без предварительной санкции Совета Безопасности за исключением ее применения в порядке осуществления права на самооборону.

7. Санкции следует применять в качестве средства принуждения и только в качестве крайней меры после того, как Совет Безопасности определил, что существует реальная угроза миру, нарушение мира или акт агрессии и только в том случае, когда были исчерпаны мирные средства или когда они оказались недостаточными. В этой связи Совет Безопасности должен действовать в строгом соответствии с целями и принципами Устава и не допускать превышения своих полномочий или нарушения принципов международного права. Он должен вводить санкции только в поддержку законных целей и не должен пытаться лишить любое государство член его признанных законных прав согласно международному праву или признавать, что законное и легитимное поведение любого государства представляет собой угрозу международному миру и безопасности. Государства, ставшие объектом санкций, должны иметь право на компенсацию нанесенного им ущерба. В этой связи Комиссия международного права должна рассмотреть вопрос о правовых последствиях санкций, введенных произвольным образом против государств членов, в рамках темы «Ответственность международных организаций», в частности в свете статьи 3 статей Комиссии по данной теме, в которой предусматривается, что каждое международно-противоправное деяние международной организации влечет за собой международную ответственность этой организации.

8. Его делегация приветствует последний доклад Специального докладчика по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека (A/70/345), который представляет собой позитивный шаг в деле противодействия таким деструктивным мерам против населения государств-объектов санкций. Непрекращающееся применение произвольных односторонних экономических санкций против разви-

вающихся стран как инструмента внешней политики по-прежнему является предметом серьезной озабоченности; такие меры являются морально неправильными и этически неоправданными, ибо они не только подрывают верховенство права на международном уровне, но также и ущемляют право на развитие и основные права человека граждан стран-объектов санкций.

9. Такие меры практически всегда инициируются одним государством против многих развивающихся стран в рамках явного нарушения международного права и Устава Организации Объединенных Наций, особенно в тех случаях, когда они направлены на то, чтобы лишить страны их законных и легитимных прав, сформулированных в договорах. Во многих случаях они были введены в результате экстерриториального применения национального законодательства против юридических и физических лиц в других странах, что является нарушением международного права и принципов правового равенства государств, уважения национального суверенитета и невмешательства во внутренние дела государств. Более того, такие меры причиняют страдания невинным гражданам и лишают их права на развитие и самоопределение.

10. Его делегация с нетерпением ожидает дальнейшего обсуждения предложения Движения неприсоединения о мирном урегулировании споров (A/AC.182/L.138) и нового предложения Ганы об усилении взаимоотношений и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями или соглашениями в мирном разрешении споров (A/AC.182/L.137).

11. **Г-жа Заррук Бумиза** (Тунис) говорит, что ее делегация придает большое значение работе Специального комитета по Уставу в усилении роли Организации и консолидации ее деятельности в областях мира и безопасности, развития сотрудничества между государствами и пропаганде норм международного права. Комитет также должен играть ведущую роль в проведении необходимой реформы в Организации Объединенных Наций.

12. Мнения ее делегации относительно санкций и осуществления положений Устава, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим от них, были четко изложены представителем Исламской Республики Иран в заявлении, сделанном им от имени Движения неприсоединения. Об-

щепринято, что введение санкций должно регулироваться правилами и принципами, изложенными в документе под названием «Введение и применение санкций Организации Объединенных Наций», который был принят к сведению Генеральной Ассамблеи в ее резолюции 64/115 и который четко гласит, что необходимо принимать во внимание непредвиденные побочные последствия режимов санкций. В частности, важно устранять негативные последствия, которые санкции могут оказать на третьи государства, в соответствии с их правами, предусмотренными в статье 50 Устава. Необходимо продолжить обсуждение этого вопроса, так как еще не были рассмотрены некоторые проблемы, в том числе вопрос о возможной компенсации государствам-объектам санкций или третьим государствам за ущерб, связанный с применением санкций.

13. Для ускорения темпов работы Специального комитета необходимо использовать более рациональные методы работы; однако в этой связи более важными являются проявление более решительной политической воли со стороны государств-членов и готовность вести углубленное обсуждение вопросов, стоящих в повестке дня Комитета, нежели внесение изменений в методы его работы. Ее делегация поддерживает представление новых предложений, как например, предложение Ганы (A/АС.182/L.137), которое заслуживает дополнительного рассмотрения.

14. **Г-н Чо Чончхоль** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что уважение суверенитета и суверенного равенства государств и невмешательство во внутренние дела других стран являются основными принципами Устава. Тем не менее, высокомерие и произвол, прикрываемые разными предлогами, включая демократию, борьбу с терроризмом и защиту прав человека, ведут к применению санкций, блокад, военных угроз и осуществлению вооруженного вмешательства. Устав возлагает на Совет Безопасности задачу поддержания международного мира и безопасности в качестве его первой и главной ответственности. Он также предусматривает, что Совет Безопасности должен действовать в соответствии с принципами справедливости и международного права, однако действия Совета по-прежнему характеризуются анахроническими стереотипами и предрассудками, которые находят свое самое крайнее выражение в ситуации, сложившейся на Корейском полуострове.

Совет Безопасности неоднократно поворачивался спиной к призывам правительства его страны прекратить военные учения, совместно проводимые Соединенными Штатами Америки и Республикой Корея, которые представляют собой серьезную угрозу для мира и безопасности в регионе. Конечно, Совет не в состоянии остановить такие учения, независимо от того, насколько большими являются их масштабы или насколько агрессивной является их цель, потому что они осуществляются под руководством одного из его постоянных членов.

15. Совет Безопасности не имел полномочий, чтобы принять резолюцию, запрещающую мирный запуск спутника одним государством-членом; такая резолюция нарушает Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела. Специальный комитет по Уставу должен немедленно предпринять шаги, чтобы положить конец неправомерному использованию Совета Безопасности в качестве инструмента высокомерия и произвола и обеспечить реформирование и демократизацию Организации Объединенных Наций.

16. Хорошо известно, что в 1950 году Соединенные Штаты Америки состроили «Командование Организации Объединенных Наций» чтобы закамуфлировать свою ответственность за провоцирование корейской войны и оправдать свою военную интервенцию в том конфликте. Командование по-прежнему используется Соединенными Штатами Америки для осуществления военных действий против его страны, включая проведение учений на случай ядерной войны. Как неоднократно заявляли бывшие генеральные секретари Организации Объединенных Наций, Командование не имеет ничего общего с Организацией Объединенных Наций, и его делегация настоятельно призывает правительство Соединенных Штатов Америки немедленно расформировать его в соответствии с резолюцией 3390 (XXX) Генеральной Ассамблеи.

17. **Г-жа Фарихин** (Малайзия) говорит, что Специальный комитет внес позитивный вклад в обсуждение вопросов поддержания международного мира и безопасности, и осуществление положений Устава, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций согласно Главе VII Устава о мирном разрешении споров между государствами. Ее делегация знает о

проблемах и озабоченностях, касающихся последствий применения санкций, и твердо уверена в том, что санкции не следует рассматривать или применять в качестве цели как таковой, а скорее их следует применять в качестве средства для достижения политической цели, а именно, поддержания международного мира и безопасности. Санкции следует рассматривать и применять только, когда были исчерпаны другие средства, как, например, диалог, консультации и переговоры, или когда существует неминуемая угроза международному миру и безопасности.

18. В своем докладе об осуществлении положений Устава Организации Объединенных Наций, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций (A/70/119), Генеральный секретарь отметил, что комитеты по санкциям все чаще проводили совещания с государствами соответствующих регионов в целях обсуждения их озабоченностей, в том числе любых трудностей, с которыми государства сталкиваются в связи с осуществлением введенных мер, и что ни один из комитетов не получал от третьих государств, пострадавших от применения санкций, официальных просьб об оказании помощи. Такая ситуация, возможно, частично объясняется целевым характером и спецификой введенных санкций, которые могут иметь менее негативные последствия, чем последствия более всеохватывающего режима санкций. Если дело действительно обстоит так, то такое развитие событий следует приветствовать.

19. Тем не менее, переход к применению целевых санкций подразумевает соответствующее изменение методологических подходов, которые используются для оценки последствий санкций для третьих государств. Будет необходимо провести оценку последствий применения санкций для третьих государств в каждом отдельном случае, при этом последствия санкций будет необходимо проанализировать путем сравнения с базовыми показателями на основе последних тенденций в экономических и социальных условиях в странах соответствующего региона.

20. **Г-жа Саренкова** (Российская Федерация) говорит, что работа Специального комитета вносит вклад в обеспечение верховенства права на международном уровне. Хотя и было бы целесообразно рассмотреть вопрос о внесении определенных изменений в методы работы Специального комитета, важно не допустить какого-либо принижения его

потенциала. Комитет рассматривает ряд основных тем, включая мирное урегулирование споров. В этой связи она напоминает, что Российская Федерация представила предложение обновить «Справочник по мирному разрешению споров между государствами» 1992 года, в котором будет отражен опыт Организации, накопленный в этой области, а также создать веб-сайт, посвященный мирному разрешению споров между государствами, со ссылками на соответствующие документы Организации Объединенных Наций.

21. Ее делегация по-прежнему придерживается мнения о том, что такой веб-сайт будет полезным источником информации. Вместе с Беларусью Российская Федерация также представила предложение с рекомендацией просить Международный Суд вынести консультативное заключение относительно правовых последствий применения силы без предварительной санкции Совета Безопасности. Она надеется, что дальнейшее обсуждение этого предложения в Комитете даст положительный результат. Ее делегация также выражает признательность Секретариату за усилия по подготовке «Справочника по практике органов Организации Объединенных Наций» и «Справочника по практике Совета Безопасности». При составлении «Справочника» Секретариат должен и впредь следовать правилам и стандартам, изложенным в докладе Генеральной Ассамблеи (A/2170) от 18 сентября 1952 года.

22. **Г-н Медина Мехиас** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что обсуждение работы Специального комитета является своевременным в силу того, что оно происходит накануне семидесятой годовщины основания Организации. Его делегация разделяет мнение о том, что реформа Организации Объединенных Наций и дальнейшее рассмотрение вопроса о функционировании ее органов является настоятельно необходимым. Специальный комитет призван играть ключевую роль в этом отношении. Вопросом, имеющим жизненно важное значение в контексте обсуждения реформы, является настоятельная необходимость демократизации Организации путем изменения состава Совета Безопасности с тем, чтобы обеспечить географическое представительство среди его постоянных членов, принимая во внимание, в частности, рост числа государств членов с момента создания Организации Объединенных Наций. Соответствующее увеличение числа постоянных членов Совета Безопасности

необходимо для обеспечения сбалансированности и справедливости в его решениях. Более того, необходимо внести поправки в Устав, чтобы отменить право вето, которое в настоящее время имеют постоянные члены. Все процессы принятия решений должны основываться на соблюдении принципа суверенного равенства государств, который закреплён в Уставе.

23. Учитывая, что интересы развивающихся стран не отражены надлежащим и сбалансированным образом в нынешней структуре Совета Безопасности, основные решения и политика Организации должны исходить от Генеральной Ассамблеи, ее высшего и наиболее представительного органа. В этой связи его страна намерена повторно сформулировать предложение, которое она представила в 2011 году (A/66/33, приложение) относительно создания рабочей группы открытого состава для рассмотрения вопроса о надлежащем осуществлении Устава Организации Объединенных Наций с точки зрения функциональных взаимоотношений между ее органами. В этом предложении, имеющем своей целью обеспечить надлежащий баланс между функциями основных органов, разъясняется каким образом ненадлежащее исполнение полномочий и функций одним органом в ущерб полномочиям и функциям другого органа нарушает институциональные рамки, установленные Уставом.

24. Полномочия Совета Безопасности, касающиеся введения санкций, должны регулироваться положениями Устава и осуществляться в соответствии с его руководящими принципами и нормами международного права. Его делегация ранее высказывала свои озабоченности относительно роли Совета в связи с односторонним использованием дискуссий по этому вопросу и отмечала необходимость реформирования Совета с тем, чтобы сделать его более представительным, транспарентным и демократичным и обеспечить сбалансированность между мандатами основных органов, как предусмотрено в Уставе.

25. Его делегация поддерживает предложение Беларуси и Российской Федерации о том, чтобы просить Международный Суд вынести консультативное заключение о правовых последствиях применения силы государствами без предварительной санкции Совета Безопасности. Она также поддерживает мнения, высказанные Кубой в ее рабочем документе об усилении роли Организации и повышении ее

эффективности (A/67/33, приложение), в частности призыв о проведении правового анализа Главы IV Устава, касающейся полномочий и функций Генеральной Ассамблеи. Специальный комитет должен играть более активную роль в осуществлении анализа, с правовой точки зрения, таких вопросов, как роль Генеральной Ассамблеи в поддержании международного мира и безопасности.

26. Его делегация вновь заявляет о своей приверженности мирному разрешению международных споров и подчеркивает важное значение Манильской декларации по этому вопросу. Она поддерживает предложение Ганы об усилении взаимоотношений и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в деле мирного урегулирования споров и, полагая, что государства члены должны иметь право свободно выбирать наиболее эффективные средства мирного урегулирования, она также приветствует предложение Движения неприсоединения о мирном урегулировании споров и его воздействии на поддержание мира (A/АС.182/L.138). Предложение об оценке применения мирных средств урегулирования споров в настоящее время должно дать государствам возможность продемонстрировать, как такие средства содействовали поддержанию международного мира и безопасности.

27. «Справочник по практике органов Организации Объединенных Наций» и «Справочник по практике Совета Безопасности» являются ценными аналитическими документами для правительств и научных учреждений, занимающихся изучением и преподаванием международных отношений, а также источником информации о работе Организации. Необходимо осуществлять их обновление на всех официальных языках.

28. *Г-н Чарльз (Тринидад и Тобаго) занимает место Председателя.*

29. **Г-н Ри Жа Хьон** (Республика Корея), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что достойно сожаления то, что представитель Кореической Народно-Демократической Республики повторил предвзятое и необоснованное толкование хорошо известных фактов. Командование Организации Объединенных Наций было законно создано во исполнение резолюций Совета Безопасности 82–85 и 88 (1950), в которых оно было официально признано как орган, которому Организация поручи-

ла выполнять функции, касающиеся поддержания мира на Корейском полуострове. Действенность этих резолюций была впоследствии подтверждена Советом и в консультативном заключении Международного Суда. Более того, как было подтверждено официальным представителем Генерального секретаря, Секретариат не занимал официальной позиции в отношении Командования Организации Объединенных Наций. Его делегация хотела бы вновь подчеркнуть, что Специальный комитет не является надлежащим форумом для обсуждения статуса Командования.

30. **Г-н Чо Чончоль** (Корейская Народно-Демократическая Республика), выступая в порядке осуществления права на ответ, говорит, что заявление представителя Южной Кореи ясно доказывает, что она не имеет желания соблюдать Устав и нормы международного права. Ненормальная и опасная обстановка на Корейском полуострове угрожает миру и безопасности в регионе. Крупномасштабные совместные военные учения проводятся на всей территории Южной Кореи несколько раз в год с участием сил и материально-технических средств Соединенных Штатов Америки, включая стратегические бомбардировщики. Более того, в настоящее время ядерный авианосец «Рональд Рейган» принимает участие в крупных совместных военноморских маневрах с армией Южной Кореи. Это представляет собой открытую провокацию против мира и безопасности и справедливого предложения, выдвинутого правительством его страны о заключении мирного договора, который позволил бы разрядить обстановку напряженности и создать мирные условия на Корейском полуострове. В качестве ответной меры на прекращение совместных военных учений в Южной Корее и вокруг нее правительство его страны заявило о своей готовности объявить мораторий на ядерные испытания. Тем не менее, Соединенные Штаты Америки продолжают осуществлять стратегию, направленную на уничтожение Корейской Народно-Демократической Республики.

31. Продолжая оказывать постоянное военное давление на его страну, Соединенные Штаты Америки стремятся помешать ей сосредоточить усилия на улучшении ее экономики и повышении уровня жизни ее населения. Их агрессивные и провокационные учения проводятся от имени Командования Организации Объединенных Наций, несмотря на

то, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 3390 (XXX), призвала расформировать Командование и вывести все иностранные войска из Южной Кореи. Эта резолюция, как и все другие резолюции, против которых выступали Соединенные Штаты Америки, не была выполнена. Вместо этого Соединенные Штаты Америки продолжают проводить ядерные военные учения против его страны, заявляя при этом, что денуклеаризация является их приоритетной задачей. Оратор надеется, что в ходе текущей сессии будет принято решение о том, чтобы положить конец незаконному Командованию Организации Объединенных Наций.

Пункт 82 повестки дня: Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права (A/70/423)

32. **Г-жа Моррис** (Управление по правовым вопросам), выступая в своем качестве секретаря Консультативного комитета, напоминает, что несколько лет назад Отдел кодификации решил провести всеобъемлющий обзор своей деятельности в рамках Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права с тем, чтобы лучше реагировать на растущий спрос на учебные и аналитические материалы по вопросам международного права. Экстраординарная поддержка со стороны Консультативного комитета и Шестого комитета позволили ему реализовать общую цель пропаганды преподавания и распространения международного права во всем мире. Число юристов, проходящих подготовку на курсах Программы, выросло с примерно 20 человек в год в первые дни реализации Программы до более 100 человек. Кроме того, более одного миллиона пользователей из всех государств членов проходят обучение с помощью Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации Объединенных Наций по международному праву.

33. В последние годы по линии регулярного бюджета ежегодно выделялись достаточные финансовые средства для финансирования 20 стипендий в рамках Программы стипендий в области международного права благодаря обширным мерам экономии средств, которые осуществлялись с 2010 года. Отдел не предвидит необходимости мобилизации

дополнительных добровольных взносов для этой Программы, потому что по причине нехватки помещений можно принимать только примерно 20 стипендиатов. С скромным объемом средств, остающихся в Целевом фонде для Программы помощи, будет использоваться для подготовки справочника по международному праву, в котором будут содержаться материалы по правовым вопросам на английском и французском языках. Этот справочник будет использоваться для Программы стипендий в области международного права и региональных курсов по вопросам международного права. Его также можно предоставить в распоряжение юридических школ в развивающихся странах для наращивания их потенциала. Справочник позволит осуществить существенную экономию средств и повысить эффективность в сравнении с нынешней практикой подготовки многочисленных учебников для каждого учебного курса. Отдел рассмотрит возможность сотрудничества с университетами с целью перевода справочника на другие официальные языки Организации.

34. Региональные курсы в области международного права были одним из компонентов Программы помощи с момента ее учреждения в 1965 году, хотя число предлагаемых курсов было ограниченным: 13 в Африке, 9 в Азиатско-Тихоокеанском регионе и 7 в Латинской Америке и Карибском бассейне. Отдел кодификации определил постоянные места для проведения региональных курсов, что позволит проводить их каждый год и сократить связанные с ними расходы. Предлагаемое финансирование курсов по линии регулярного бюджета позволит обеспечить проведение трех региональных курсов в 2016 и 2017 годах и покроет расходы на стипендии для 20 участников в каждом курсе, что является минимальным числом, которое необходимо, чтобы оправдать сроки, усилия и расходы, связанные с их проведением. Курсы, однако, могут принять до 30 участников, и, если будет утверждено предлагаемое финансирование, то Отдел кодификации рассмотрит вопрос о приеме участников, которые готовы оплатить свои расходы. Отдел также приложит все возможные усилия по мобилизации добровольных взносов с целью предоставления дополнительных стипендий.

35. Предлагаемое финансирование по линии регулярного бюджета для Библиотеки аудиовизуальных материалов обеспечит продолжение и дальнейшее

развитие Серии лекций Библиотеки. Если будет утверждено финансирование, то Отдел кодификации будет также стремиться мобилизовать необходимые добровольные взносы для расширения Исторического архива Библиотеки. Доклад Генерального секретаря о Программе помощи (A/70/423) содержит информацию о мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права, и представители Отдела по вопросам океана и морскому праву всегда готовы дать ответы на любые вопросы, которые члены Комитета могут задать в отношении этой стипендии.

36. Отдел кодификации недавно был информирован о том, что Африканский институт международного права согласился провести первый международный семинар для преподавателей из африканских университетов. Этот семинар будет проведен в Международном учебном центре по поддержанию мира им. Кофи Аннана в Аккре; в ходе семинара будет отдана дань памяти посла Дадзи, Гана, который принимал активное участие в учреждении Программы помощи. Отдел кодификации предоставит Институту необходимую помощь. Финансирование семинара будет осуществляться за счет взносов натурой

Центра им. Кофи Аннана и за счет добровольных взносов Африканского института. Проведение первого семинара запланировано на август 2016 года. Расписание семинара включает темы, касающиеся международного права, международных организаций, права и учреждений Организации Объединенных Наций и Африканского союза, прав человека, международного гуманитарного права и международного уголовного права. Лекции будут читать видные юристы из различных стран.

37. Отдел подготовит вышеупомянутый справочник с целью содействия распространению международного права и празднования пятидесятой годовщины Программы. Кроме того, он подготовил флэш-накопители, содержащие обширные материалы по международному праву, которые были распространены среди членов Шестого комитета, и разработал видео-презентацию о Библиотеке аудиовизуальных материалов, которая будет представлена в Комитете.

38. **Г-жа Поби** (Гана), выступая в своем качестве Председателя Консультативного комитета по вопросу о Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, рас-

пространения и более широкого признания международного права, а также в своем национальном качестве, говорит, что Гана придает большое значение его роли, имеющей отношение как к Консультативному комитету, так и к Программе помощи. Сейчас, когда отмечается пятидесятая годовщина Программы, она хотела бы отдать дань памяти посла Дадзи, видного сына Ганы, который понимал необходимость более глубокого знания и понимания международного права и неустанно работал в интересах учреждения Программы. Она также хотела бы выразить признательность за усилия делегаций, которые принимали меры по обеспечению регулярного и устойчивого финансирования Программы. Эти усилия дали Программе возможность удовлетворять растущий спрос на обучение по вопросам международного права, особенно в развивающихся странах, и обеспечили выделение ресурсов регулярного бюджета для региональных курсов и Библиотеки аудиовизуальных материалов.

39. Итоги работы пятидесятой сессии Консультативного комитета были изложены в кратком виде в докладе Генерального секретаря (A/70/423, пункты 67–74). На этой сессии Комитет с признательностью отметил огромный вклад Программы в развитие юридической профессии во всем мире и подчеркнул важность обеспечения ее дальнейшей успешной работы. Консультативный комитет рекомендовал принять проект резолюции о Программе в ходе Недели международного права с тем, чтобы подчеркнуть ее важный вклад в международное право. Консультативный комитет также рекомендовал одобрить руководящие принципы и рекомендации, содержащиеся в разделе III доклада.

40. Комитет далее рекомендовал разрешить Генеральному секретарю осуществить Программу стипендий в области международного права и три региональных курса в 2016 и 2017 годах с минимальным числом в 20 стипендий для каждого курса, которые будут финансироваться по линии регулярного бюджета на этот двухгодичный период. Консультативный комитет также рекомендовал включить дополнительных участников на основе самофинансирования в региональные курсы наряду с участниками стипендиатами, обучение которых финансируется за счет добровольных взносов. Он также рекомендовал осуществлять дальнейшее развитие Библиотеки аудиовизуальных материалов Организации

Объединенных Наций по международному праву, которая будет финансироваться за счет регулярного бюджета и, при необходимости, с помощью добровольных взносов.

41. Средства для этих мероприятий были включены в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов в соответствии с пунктом 7 резолюции 69/117 Генеральной Ассамблеи. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал утвердить такое финансирование. Консультативный комитет далее рекомендовал разрешить Генеральному секретарю предоставить, как минимум, одну стипендию в 2016 и 2017 годах в рамках мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в области морского права, а также просить его представить в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов предложение о необходимом финансировании для этих стипендий в случае, если добровольных взносов окажется недостаточным.

42. Проблема регулярного финансирования Программы уже давно вызывает озабоченность, и она приветствует консенсус, который был достигнут в этом отношении между членами Консультативного комитета и Шестого комитета. Она призывает делегации укреплять этот консенсус, особенно в Пятом комитете, так как это имеет решающее значение для достижения желаемых объемов финансирования и сохранения достижений Программы.

43. *Был показан видеофильм о Библиотеке аудиовизуальных материалов по международному праву.*

44. **Г-н Мминеле** (Южная Африка), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Программа помощи приобрела все большую актуальность на протяжении своей более полувековой истории в качестве инструмента для укрепления международного мира и безопасности и поощрения дружественных отношений и сотрудничества между государствами. Официальные представители как развитых, так и развивающихся, в частности члены Группы 77 и Китай, получили огромные выгоды благодаря курсам Программы, стипендиям и публикациям, а также благодаря использованию Библиотеки аудиовизуальных материалов. Группа высоко ценит неустанные усилия Отдела кодификации по оказанию поддержки Программе, а также отмечает усилия Отдела по вопросам океана и морскому праву в

поддержку мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе. Она, тем не менее, испытывает озабоченность по поводу отмены некоторых региональных курсов в 2014 и 2015 годах по причине отсутствия финансирования в рамках регулярного бюджета. Критическое положение Библиотеки аудиовизуальных материалов и отсутствие финансирования для стипендии им. Амерасингхе в 2014 году также является предметом озабоченности. Очевидно, что добровольных взносов оказалось недостаточно для поддержания деятельности Программы.

45. Резолюция 69/117 Генеральной Ассамблеи действительно имела исторический характер в том смысле, что в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета в ней содержится просьба к Генеральному секретарю включить в бюджет по программам на двухгодичный период 2016-2017 годов средства, необходимые для проведения трех региональных курсов каждый год и обеспечения непрерывной работы Библиотеки аудиовизуальных материалов. Группа 77 и Китай с удовлетворением отмечают, что эти ресурсы были действительно включены в бюджетное предложение по Программе. Сейчас Пятый и Шестой комитет должны принять решения, необходимые для обеспечения такого финансирования. Это станет лучшим способом для того, чтобы отпраздновать пятидесятилетие годовщины Программы и гарантировать, чтобы нынешние и будущие поколения юристов могли получать пользу от ее деятельности.

46. Программа внесла критически важный вклад в изучение и понимание международного права, которое является необходимым для мирового порядка, основанного на верховенстве права. Группа 77 и Китай по-прежнему преисполнены готовности предпринять необходимые шаги для обеспечения дальнейшей реализации Программы, и открыты для рассмотрения любых дополнительных мер, которые могут оказаться необходимыми в будущем. В момент празднования семидесятой годовщины Организации Объединенных Наций будет совершенно правильно, чтобы государства члены вновь подтвердили свою приверженность международному праву путем оказания необходимой поддержки для Программы помощи.

47. **Г-н Форнелл** (Эквадор), выступая от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), говорит, что с первых

дней своей независимости государства Латинской Америки и Карибского бассейна провозгласили, что международное право является нормой ведения международных отношений, и инкорпорировали его основные принципы и нормы в свои национальные правовые системы. СЕЛАК полагает, что знание основополагающих норм международного права является предпосылкой для их соблюдения и поэтому придает огромное значение преподаванию, изучению и распространению международного права. Программа помощи играет основополагающую роль в этом отношении. Ее стипендии и курсы являются очень эффективными средствами для преподавания и распространения международного права и оказывают мультипликационный эффект в рамках сообщества студентов и специалистов. В этой связи СЕЛАК глубоко сожалеет о том, что из-за отсутствия финансирования были отменены запланированные на 2015 год региональные курсы в Латинской Америке и Карибском бассейне и в Азиатско-Тихоокеанском регионе. СЕЛАК надеется, что Программа получит финансирование по линии регулярного бюджета, необходимое для проведения трех региональных курсов, запланированных на предстоящий двухгодичный период.

48. Следует выразить признательность Управлению по правовым вопросам, которое обеспечивает работу 26 удобных для пользователей веб-сайтов по международному праву, на которых размещается ценная информация для исследователей. Серии лекций, Исторический архив и Научная библиотека, предлагаемые в Библиотеке аудиовизуальных материалов, служат в качестве полезного инструментария для достижения целей Программы и обладают потенциалом для охвата миллионов людей во всем мире. Публикации Отдела кодификации Организации Объединенных Наций «Законодательная серия» и «Краткое изложение консультативных заключений и решений Международного Суда и Постоянной палаты Международного Суда» приносят огромную пользу для академического сообщества; это же можно сказать и об усилиях по расширению его программы использования настольных издательских систем.

49. Поскольку рабочими языками Международного Суда являются английский и французский языки, публикация резюме и решений на всех официальных языках Организации Объединенных Наций часто является единственным средством, с помощью

которого многие преподаватели, исследователи и студенты в странах СЕЛАК могут получить доступ к юриспруденции Суда, знание которой необходимо для понимания эволюции международного права. Необходимо приложить всевозможные усилия для обновления подборки материалов и обеспечения их как можно более широкого распространения. СЕЛАК также ценит серии материалов, касающихся законодательной истории Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и другие публикации Отдела по вопросам океана и морскому праву.

50. Информация, содержащаяся в докладе Генерального секретаря (A/70/423), подтверждает, что вопрос о финансировании Программы по-прежнему имеет решающее значение. В ходе шестьдесят девятой сессии – после многолетних призывов обеспечить необходимые ресурсы для Программы – государства члены осознали, что эти ресурсы не будут выделены, если в резолюции Генеральной Ассамблеи по этому вопросу не будет сформулированы четкие и безоговорочные указания для Генерального секретаря. Эти указания были изложены в резолюции 69/117, и Генеральный секретарь включил в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016-2017 годов просьбу о необходимом финансировании. Эта просьба была одобрена Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, и единственное, что осталось сделать сейчас, состоит в том, чтобы государства члены приняли окончательные процессуальные меры для утверждения финансирования и тем самым обеспечения продолжения деятельности Программы и претворения в жизнь рекомендаций Консультативного комитета, которые приветствует СЕЛАК. Оратор призывает государства члены как в Пятом, так и в Шестом комитете, заявить о своей твердой поддержке испрашиваемого финансирования для деятельности Программы.

51. **Г-н Фансурионг** (Лаосская Народно-Демократическая Республика), выступая от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что необходимо выразить признательность Отделу кодификации за его самоотверженную работу по выполнению мероприятий в рамках Программы помощи, несмотря на бюджетные ограничения. Программа оказывает помощь в укреплении международного мира, безопасности и развития, поощрении пропаганды и защиты прав

человека на национальном, региональном и международном уровнях посредством расширения понимания принципов и обязательств согласно международному праву. Он искренне надеется, что государства члены будут и впредь предоставлять добровольные взносы для поддержания деятельности Программы.

52. АСЕАН, в частности, с удовлетворением отмечает реализацию Программы стипендий в области международного права и использование передовых технологий, в том числе с помощью Библиотеки аудиовизуальных материалов, которая является эффективным с точки зрения затрат и общедоступным средством для распространения информации о международном праве. АСЕАН с признательностью отмечает, что в 2015 году были проведены региональные курсы в Африке, и надеется, что в 2016 году будут проведены все три региональных курса. Таиланд вновь заявляет о своей готовности организовать курсы в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В этой связи Ассоциация с озабоченностью отмечает, что финансовое положение Программы по-прежнему является тяжелым. Она подтверждает свое мнение о том, что необходимо предоставить достаточное финансирование для покрытия расходов региональных курсов и обеспечения функционирования Библиотеки аудиовизуальных материалов как по линии регулярного бюджета, так и за счет добровольных взносов. Программа помощи оказала содействие в укреплении международного взаимопонимания и поэтому важно, чтобы государства члены поддержали стремление к поощрению верховенства права в международных отношениях. АСЕАН хотела бы, чтобы Программа получала устойчивое финансирование, и надеется, что на просьбы, изложенные в резолюции 69/117 Генеральной Ассамблеи, будет дан позитивный ответ.

53. **Г-жа Эйкинг** (Тринидад и Тобаго), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что Программа помощи внесла решающий вклад в улучшение понимания и признание международного права путем организации своих региональных курсов и семинаров, программ стипендий и распространения публикаций и информации по правовым вопросам. Лучшее понимание международного права имеет основополагающее значение для международного мира и безопасности, дружественных отношений и сотрудничества между государствами и верховенства права на национальном и

международном уровнях. В этой связи КАРИКОМ желает подчеркнуть важность успешного продолжения деятельности Программы в соответствии с рекомендациями Консультативного комитета.

54. Большую озабоченность вызывает тот факт, что в 2015 году по причине отсутствия финансирования были вновь отменены региональные курсы для Азиатско-Тихоокеанского региона и для Латинской Америки и Карибского бассейна. Эта ситуация вызывает особую озабоченность в свете резолюций Генеральной Ассамблеи 66/97, 67/91, 68/110 и 69/117, во всех из которых к Генеральному секретарю обращена просьба предоставить ресурсы для региональных курсов за счет регулярного бюджета. Отсутствие ресурсов также привело к прекращению использования настольных издательских систем Отдела кодификации с 2014 года. Необходимо выделить соответствующие ресурсы, чтобы Отдел мог возобновить эту работу, которая позволяет ускорить издание публикаций по правовым вопросам.

55. Страны КАРИКОМ полностью одобряют рекомендации Консультативного комитета о финансировании деятельности Программы по линии регулярного бюджета на 2016-2017 годы, а также поддерживают его рекомендацию, касающуюся финансирования по линии регулярного бюджета мемориальной стипендии им. Гамильтона Ширли Амерасингхе в том случае, если добровольных взносов окажется недостаточно. КАРИКОМ настоятельно призывает все государства члены, заинтересованные организации и учреждения внести добровольные взносы на поддержку деятельности Программы и выражает признательность тем государствам, которые уже сделали это.

56. **Г-н Мангиси** (Тонга), выступая от имени 12 тихоокеанских малых островных развивающихся государств, представленных в Организации Объединенных Наций, а именно, Вануату, Кирибати, Маршалловых Островов, Микронезии (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Папуа-Новой Гвинеи, Самоа, Соломоновых Островов, Тувалу, Фиджи и своей собственной страны Тонга, говорит, что в ходе обсуждения вопроса о верховенстве права на международном уровне государства неизменно подтверждают важность развития и поддержания сотрудничества в рамках международного сообщества в соответствии с нормами международного права и согласно трем основным задачам Организации Объединенных Наций: поддержание международного

мира, социально-экономическое развитие и права человека. Важность такого сотрудничества была подтверждена в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Тихоокеанские малые островные развивающиеся государства получают большую пользу от проведения региональных курсов и предоставления международных стипендий в рамках Программы помощи и через посредство Библиотеки аудиовизуальных материалов и публикаций Программы. Программа является основным средством для подготовки государственных должностных лиц по вопросам международного права.

57. Нынешний спрос на услуги Программы помощи нельзя удовлетворить за счет имеющихся бюджетных средств, а объем добровольных взносов также является недостаточным для удовлетворения финансовых потребностей Программы. Действительно, отсутствие финансирования привело к отмене региональных курсов в Азиатско-Тихоокеанском регионе в течение всех лет, начиная с 2012 года. Поэтому тихоокеанские малые островные развивающиеся государства с удовлетворением отмечают просьбы о финансировании, сформулированные в резолюции 69/117 Генеральной Ассамблеи. Утверждение такого финансирования обеспечит проведение региональных курсов в Азиатско-Тихоокеанском регионе в предстоящие два года в Таиланде, который может стать постоянным местом для осуществления такой учебной деятельности в будущем. Оказание стабильной поддержки для Программы помощи будет отвечать не только интересам государств Азиатско-Тихоокеанского региона; более того, распространение знаний и преподавание и изучение международного права имеют ключевое значение для всех государств членов и международного сообщества, учитывая их стремление создать мир, основанный на верховенстве права.

58. Тихоокеанские малые островные развивающиеся государства также настоятельно призывают государства члены принять необходимые меры, чтобы обеспечить предоставление финансирования для работы Программы в рамках своих собственных регулярных бюджетов. В этой связи оратор хотел бы выразить признательность Италии за предоставление первого транша финансирования для стипендии по вопросам океана и морской среды в рамках нового проекта по наращиванию потенциала, который

будет осуществляться в 2016 году в качестве одного из компонентов продолжающегося сотрудничества между тихоокеанскими малыми островными развивающимися государствами и Австрией, Испанией, Италией и Люксембургом в Организации Объединенных Наций. Эта стипендия будет предоставлена молодым гражданским служащим из стран региона, которые работают, в частности, в области международных дел, правовых вопросов и рыболовства, и даст им возможность провести год в Нью-Йорке для прохождения академического и практического обучения, в том числе, посредством участия в заседаниях и мероприятиях, связанных с океанами и морским правом. После их возвращения в родные страны полученные ими знания и опыт будут использоваться в регионе.

59. **Г-н Мархич** (Наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, бывшей югославской Республики Македония, Сербии и Черногории, страны-участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины и, кроме того, Армении, Исландии и Украины, говорит, что Программа помощи внесла ценный вклад в обеспечение верховенства права путем удовлетворения потребностей в преподавании и распространении правовых знаний и материалов в интересах всех стран. Отделу кодификации следует выразить признательность за его усилия по расширению и активизации деятельности Программы в целях удовлетворения изменяющихся потребностей международно-правового сообщества в двадцать первом веке, в частности, путем расширения Библиотеки аудиовизуальных материалов по международному праву, которая бесплатно предоставляет обширный круг правовых ресурсов. Учитывая большое число пользователей, очевидно, что Библиотека является важным источником информации для юридического сообщества и заслуживает постоянного внимания со стороны Отдела кодификации.

60. Европейский союз с удовлетворением отмечает подготовку справочника по международному праву и другую деятельность Отдела кодификации в связи с празднованием пятидесятой годовщины Программы и с признательностью принимает к сведению, что Отдел продолжает распространять публикации и информацию по правовым вопросам через посредство сети Интернет. Союз высоко ценит вклад мемориальной стипендии им. Гамильтона

Ширли Амерасингхе в области морского права в дело более широкого признания и применения Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и в этой связи хотел бы с признательностью отметить работу Отдела по вопросам океана и морскому праву.

61. Европейский союз выражает благодарность государствам, которые внесли добровольные взносы для Программы, и призывает государства рассмотреть вопрос о внесении более частых и более крупных взносов в будущем. Однако в последние годы произошло сокращение объема добровольных взносов, и, как было отмечено в резолюции 69/117 Генеральной Ассамблеи, добровольные взносы не показали себя надежным методом финансирования мероприятий по Программе помощи. Союз приветствует неизменную приверженность Программе со стороны Управления по правовым вопросам, в том числе путем предоставления ресурсов по линии его бюджета и уверен в том, что будут найдены практические и устойчивые пути финансирования на двухгодичный период 2016-2017 годов.

62. **Г-жа Моррис-Шарма** (Сингапур) говорит, что пятидесятая годовщина Программы помощи представляет собой эпохальное событие и надлежащий момент для размышления над вопросом о том, какой большой путь прошла Программа, и какие проблемы и возможности таятся в ее будущем. Подготовка квалифицированных специалистов в области международного права является национальным приоритетом для Сингапура. Большое значение для их подготовки имеет ознакомление молодых специалистов на начальном этапе их карьеры с работами в области международного права в реальном мире. Специализация по различным областям международного права может дать им возможность более эффективно участвовать в формировании стремительно развивающейся сферы международного права.

63. Программа помощи продолжает осуществлять ряд ценных мероприятий по поощрению международного права, включая проведение региональных семинаров. Правительство ее страны ранее направляло должностных лиц на курсы для Азиатско-Тихоокеанского региона и было разочаровано, когда по причине нехватки финансирования пришлось отменить такие курсы в 2014 и 2015 годах. В этой связи ее делегация с удовлетворением отмечает просьбу, с которой Генеральная Ассамблея обрати-

лась к Генеральному секретарю в резолюции 69/117, обеспечить необходимое финансирование для трех региональных курсов, которые должны быть проведены в 2016 и 2017 годах, и для дальнейшего функционирования Библиотеки аудиовизуальных материалов. Утверждение предлагаемого бюджета обеспечит предсказуемость осуществления различных мероприятий в рамках Программы помощи.

64. Ее делегация с интересом приняла к сведению руководящие принципы и рекомендации Консультативного комитета, касающиеся осуществления Программы в 2016-2017 годах, и выражает признательность Отделу кодификации за его планы продолжать, в частности, осуществление Программы стипендий в области международного права, региональных курсов и функционирование Библиотеки аудиовизуальных материалов. В целях обеспечения сбалансированного представительства основных правовых систем и географических регионов в различных семинарах, организуемых Отделом кодификации, следует и впредь приглашать для участия в них в качестве лекторов видных экспертов и специалистов по международному праву, представляющих разные регионы и правовые системы. Обеспечение более разнообразной представленности позволит принимать во внимание стремительно изменяющийся современный международный контекст и поможет поддерживать высокие стандарты академических знаний и уникальную практическую ценность, которую учебные курсы ставят перед собой в качестве их цели.

65. Ее делегация надеется, что государства члены, международные и региональные организации, и университеты и учреждения будут оказывать дальнейшую поддержку для осуществления и расширения Программы помощи. В этой связи было бы полезно, чтобы Отдел кодификации конкретно определил области, в которых наиболее необходимы взносы, в том числе взносы натурой.

66. **Г-н Хассан** (Судан) говорит, что правительство его страны придает большое значение Программе помощи, которая вносит вклад в дело мира и безопасности, дружественных отношений между народами и мирное урегулирование споров. Программа углубляет понимание целей и принципов международного права среди ученых, юристов и дипломатов; она оказывает странам помощь в привнесении их национального законодательства в соот-

ветствие с нормами международного права; и является одним из наиболее важных компонентов деятельности Организации Объединенных Наций в области верховенства права.

67. Его делегация, в частности, приветствует организацию Семинара по международному праву Организации Объединенных Наций для арабских государств, который должен состояться в Каире в ноябре 2015 года в рамках совместных усилий правительства Египта, Лиги арабских государств и Отдела кодификации. Она надеется, что эта инициатива станет отправным пунктом для расширения сотрудничества между арабскими государствами и Организацией Объединенных Наций в областях профессиональной подготовки и наращивания потенциала с целью помочь развивающимся странам вносить более значительный вклад в различных областях международного права. Его делегация также с удовлетворением отмечает решение Африканского союза оказать поддержку для региональных курсов по международному праву в Африке, которые помогли повысить осведомленность о целях международного права в регионе, и призывает расширить поддержку для Африканского института международного права с тем, чтобы он мог играть более крупную роль в деле преподавания и распространения международного права и расширения участия африканских юристов в его развитии.

68. Его делегация желает особо отметить те страны, которые предоставили Программе финансовую помощь. Однако, как член Консультативного комитета по Программе помощи, Судан по-прежнему испытывает озабоченность в связи с тем, что хотя уже прошло 50 лет с момента ее создания, Программа по-прежнему сталкивается с финансовыми трудностями. Шестой комитет должен приложить все возможные усилия, чтобы обеспечить получение Программой необходимого финансирования по линии регулярного бюджета для того, чтобы она могла продолжать играть свою ведущую роль в распространении и преподавании международного права. Его делегация надеется, что решения, принятые Пятым комитетом относительно выделения финансовых средств для Программы в предстоящем двухгодичном периоде, будут отражать волю международного сообщества гарантировать дальнейшее функционирование Программы. Это станет наиболее подходящим способом для празднования ее пятидесятой годовщины.

69. *Г-жа Моррис-Шарма (Сингапур), заместитель Председателя, занимает место Председателя.*

70. **Г-н Тау** (Новая Зеландия) говорит, что Программа помощи содействовала усилению роли верховенства права и тем самым сыграла ключевую роль во вкладе Организации Объединенных Наций в дело поддержания международного мира и безопасности. Так, региональные курсы обеспечивают высокопрофессиональную подготовку по международным и региональным правовым вопросам и предоставляют специалистам в области права, которые принимают в них участие, возможность улучшить их понимание норм международного права. Ученые и специалисты практики из Новой Зеландии имели честь работать преподавателями на этих курсах. Его делегация присоединяется к другим делегациям, которые выразили признательность Таиланду, Уругваю и Эфиопии за их неизменную готовность принять региональные курсы и хотела бы поблагодарить принимающие страны, которые предоставили конференционные услуги и помещения в виде их взносов натурой для Программы. Она также с удовлетворением отмечает готовность Египта принять Семинар по международному праву для арабских государств и с признательностью отмечает постоянные усилия, направленные на обеспечение справедливого географического представительства в работе Программы.

71. Как оказалось, добровольные взносы являются недостаточными в качестве основного источника поддержки для Программы; поэтому его делегация с удовлетворением отмечает, что Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал выделить финансирование по линии регулярного бюджета для Программы помощи в текущем двухгодичном периоде. Следует надеяться, что финансирование по линии регулярного бюджета будет также одобрено для двухгодичного периода 2016-2017 годов, особенно, в свете того, что ценные региональные курсы можно будет провести, как и было запланировано, в 2016 году. Тем не менее, поддержка функционирования Программы со стороны государств по-прежнему имеет важное значение, и его делегация продолжает поощрять внесение добровольных взносов для Программы с целью дополнения финансирования по линии регулярного бюджета. Новая Зеландия в течение ряда лет делала взносы в поддержку деятельности Программы, включая ее взнос в текущем году

на проведение региональных курсов и функционирование Библиотеки аудиовизуальных материалов.

72. **Г-н Аль-Тани** (Катар) говорит, что Программа помощи, несомненно, сыграла определенную роль в укреплении верховенства права и повышении осведомленности о международном праве и его понимании. Нынешние проблемы, с которыми сталкиваются страны мира, подчеркивают важность Программы в усилении международного права и развитии дружественных отношений и сотрудничества между государствами. Его делегация хотела бы выразить признательность Отделу кодификации за его усилия по развитию Программы и реагирование на потребности международного сообщества в области международного права в двадцать первом веке.

73. В соответствии с заявлениями правительства его страны о приверженности делу укрепления верховенства права на национальном и международном уровнях оно предоставляет постоянную финансовую поддержку для Программы, в частности, с целью расширения участия юристов из развивающихся стран в мероприятиях Программы. Оно также стремится в максимальной степени расширить участие в них юристов Катара с целью наращивания их возможностей и повышения их осведомленности о нормах международного права. Поэтому причиной озабоченности является тот факт, что было отменено несколько региональных курсов. Хотя, несомненно, и следует выразить признательность государствам, которые предоставили финансирование для Программы, очевидно, что одних добровольных взносов недостаточно для удовлетворения потребностей Программы. Поэтому его делегация считает, что необходимо обеспечить финансирование по линии регулярного бюджета для мероприятий Программы и поддерживает соответствующие рекомендации Консультативного комитета.

74. *Г-н Чарльз (Тринидад и Тобаго) вновь занимает место Председателя.*

75. **Г-н Кравик** (Норвегия), с удовлетворением отмечая деятельность Программы в развивающихся странах, говорит, что соблюдение норм международного права лежит в основе работы Организации Объединенных Наций и является основой мирного и стабильного мирового порядка. С течением десятилетий международное право превратилось в огромный, сложный и многосторонний свод норм права, который находится в процессе постоянного

развития. Программа помощи признает ценность освоения сложных аспектов международного права и фундаментальное значение предоставления в распоряжение всех самых передовых и современных международно-правовых ресурсов. Она также играет полезную роль в укреплении международного права и поддержании мирных отношений между государствами. Программа дала образование и стала источником вдохновения для некоторых из наиболее хорошо известных ученых и специалистов практиков в современном международно-правом сообществе, многие из которых в настоящее время читают лекции и преподают курсы в рамках Программы. Ошеломляющее число людей, которые имеют доступ к Библиотеке аудиовизуальных материалов и принимают участие в учебных курсах и программах стипендий во всем мире, является свидетельством спроса на учебные и аналитические материалы по международному праву как в развивающихся, так и в развитых странах.

76. Его делегация с озабоченностью отмечает сохраняющуюся проблему недостаточного финансирования Программы, что привело к отмене курсов и сокращению численности персонала. Использование добровольных взносов, как оказалось, является ненадежным методом финансирования. Программа помощи представляла собой один из основных видов деятельности Организации Объединенных Наций на протяжении более полувека и обеспечение финансирования за счет регулярного бюджета для Программы должно стать приоритетной задачей для всех. Поэтому его делегация приветствует включение просьб о финансировании Программы в резолюцию 69/117 Генеральной Ассамблеи.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.